



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving  
PWGSC  
33 City Centre Drive  
Suite 480C  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5  
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Ontario Region  
33 City Centre Drive  
Suite 480  
Mississauga  
Ontario  
L5B 2N5

<b>Title - Sujet</b> Portable Air Compressor	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P301-150320/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P301-150320	<b>Date</b> 2015-12-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$TOR-219-6949	
<b>File No. - N° de dossier</b> TOR-5-38073 (219)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2015-12-21</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gao, Feng	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> tor219
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (905) 615-2057 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (905) 615-2060
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. – N° de l'invitation  
5P301-150320/A  
Client Ref. No. – N° de réf. du client  
5P301-150320

Amd. No. – N° de la modif.  
005  
File No. – N° du dossier  
TOR-5-38073

Buyer ID – Id de l'acheteur  
Tor219  
CCC No./N° CCC – FMS No./N° VME

---

**La présente modification 005 à la demande de soumissions vise à répondre à une question posée par un soumissionnaire.**

**Question 1**

J'aimerais savoir à quel endroit les dévidoirs à tuyaux seront installés sur la remorque. Pourriez-vous également m'indiquer le type de dévidoirs requis ainsi que leurs dimensions, car les unités portatives n'en comportent généralement pas? Enfin, j'aimerais porter à votre attention que la compagnie Atlas Copco ne fabrique plus le compresseur de modèle 375. Par contre, ils ont une unité dont le débit d'air est de 400 pi<sup>3</sup>/min.

**Réponse**

L'emplacement, le type et les dimensions des dévidoirs à deux tuyaux importent peu, pourvu qu'ils soient compatibles avec les machines offertes. En ce qui concerne l'unité d'Atlas Copco, un compresseur de quelconque autre modèle ou marque est acceptable, pourvu qu'il satisfasse les exigences obligatoires.

**Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.**